

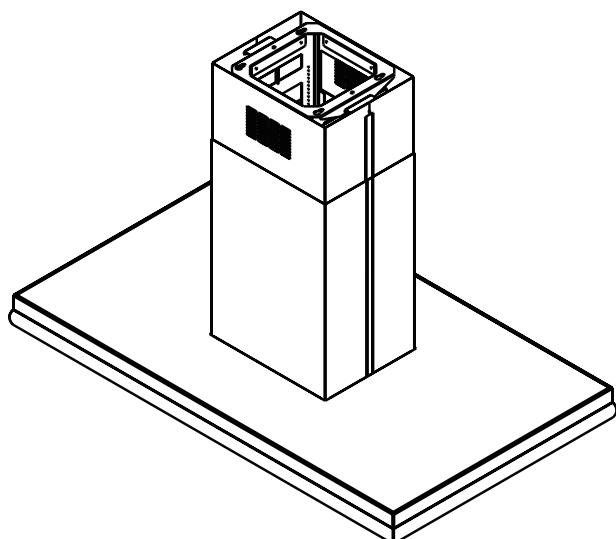


Instruktionsbok, Bruksanvisning

EFC 1456 - EFCR 145

EFC 9457 - EFCR 957

Brugsvejledning, Käyttöohje



S **N** **DK** **FIN**

S	Innehållsförteckning	2
N	Innholdsfortegnelse	12
DK	Indholdsfortegnelse	22
FIN	Sisällysluettelo	32

Innehållsförteckning

Säkerhetsinformation	2
Beskrivning av köksfläkten	3
Så här använder du din fläkt	4
Skötsel och rengöring	5
Om fläkten inte fungerar	6
Extra tillbehör	6
Tekniska data	7
Installation	7



Säkerhetsinformation

Fläkten får endast användas i enskilt hushåll och för normal hushållsanvändning. Den uppfyller internationella säkerhetsföreskrifter och kvalitetsnormer. Samtliga säkerhetsåtgärder kan dock inte till fullo eliminera alla olycksrisker.

Läs därför noga igenom anvisningar, råd och varningstexter innan du installerar och börjar använda fläkten. Ge speciellt akt på texter med en varningstriangel för att undvika skador på person eller egendom. Tänk på att spara bruksanvisningen, som måste finnas om fläkten säljs eller överläts på annan person.

Vid installation och service

- All eventuell elektrisk installation skall utföras av behörig fackman och installationen av fläkten bör utföras av kunnig person. Arbete utfört av person utan tillräcklig kunskap kan försämra fläktens funktion samt leda till skada på person och/eller egendom.
- Minsta tillåtna avstånd från fläktens underkant till elektrisk spis eller håll är 50 cm och till gasspis eller gashåll är 65 cm.
Respektera det eventuella större avstånd som gasspisens installationsinstruktioner anger.
- Kontrollera att fläktens anslutningssladd inte kommer i kläm vid installation.
- Fläkten är endast elektriskt avstängd när stickkontakten eller säkringen (proppen) är borttagen.
- Observera att utblåsningsluften inte får ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från bruksföremål, som matas med annat slag av energi än elenergi, som t ex oljepanna eller vedspis.

Vid användning

- Lämna aldrig frityrkokning, smältnings av fett, paraffin eller annat lättantändligt utan tillsyn. Vid en eventuell brand: Stäng omedelbart av köksfläkten och spisen. **OBS! Kväv elden med lock. Använd aldrig vatten.**
- Flambering bör inte ske under fläkten. Det kan orsaka brand. Tänk också på att stekfett tar eld om det blir överhettat. Lämna aldrig stekpannan utan uppsikt.
- Fläktens fettfilter skall regelbundet rengöras för att undvika att fett kan droppa ner på kokzonerna och orsaka brand. Se vidare under rubriken ”Skötsel och rengöring” i instruktionsboken.

Skrotning och återvinning

Kontakta Elkretsen AB eller återförsäljaren för att få reda på var du kan lämna produkten för skrotning och återvinning. Du kan också gå in på www.el-kretsen.se för att ta reda på närmaste inlämningsställe.

När det gäller kyl- och frysprodukter skall du kontakta din kommun för att få reda var du kan lämna in produkten för skrotning och återvinning.

Beskrivning av köksfläkten

Funktioner

Två system är möjliga:

- Utblås via trumsats (extra tillbehör) och evakueringskanal.
- Återcirkulation genom kolfilter (extra tillbehör).

Varng! Modell EFCR 145-957 har utformats för att fungera endast som utsugningsversion och skall anslutas till ett fristående utsugningssystem.

! Evakueringsslagen får inte ledas till en rökkanal som används för avledning av rökgaser från oljepanna, vedspis el.dyl.

Tillbehör

Detta medföljer köksfläkten:

- 1 fläktluv komplett med kontroller, belysning och fläktmotor (modell EFCR 145-957 saknar motor och skall anslutas till ett fristående utsugningssystem).
- 4 teleskopisk skorsten bestående av: U-formad övre del och U-formad nedre del.
- 1 Borrmall.
- 1 Luftriktare (Gäller endast modell EFC 1456-9457).
- 1 plastpåse innehållande: 1 väggkonsol för fixering av fläkten, expansionspluggar, skruvar och dokumentation.

Följande beställs genom återförsäljaren:

- Kolfilter, Type 20. Kolfilter skall användas då fläkten ansluts till systemet "återcirkulation".

Utblåsversion

- Luften leds ut av ett rör som skall sitta på anslutningsflänsen A. **Fig. 1.**
- För att erhålla det bästa resultatet skall hålet ha samma diameter som utloppsröret.

Återcirkulationversion

Varng! Modell EFCR 145-957 är inte utformad för att fungera som filterversion och skall därför användas som utsugningsversion och anslutas till ett fristående utsugningssystem.

- Luften filtreras genom det aktiva kolfiltret och leds ut i köket igen genom det övre gallret på utloppsröret.
- För filtreringsfunktionen behöver Du ett originalkolfilter Electrolux Type 20.

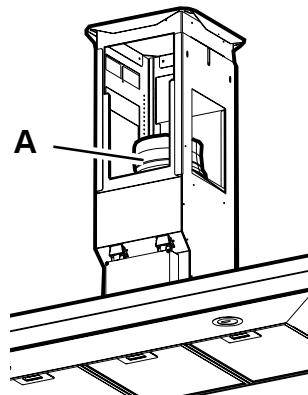


Fig. 1

Så här använder du din fläkt

Fig. 2



Kontrollpanel

- De bästa resultatet erhålls om man använder en låg hastighet vid normala förhållanden och en hög hastighet när oset är mera koncentrerat. Slå på fläkten några minuter innan ni börjar laga mat, på detta sätt skapas ett undertryck i köket. Låt fläkten stå på efter avslutad matlagning i cirka 15 minuter eller till dess matoset har försvunnit. Styrknapparna sitter på fläktens frontpanel.

1 - Fläktens huvudströmbrytare, ON/OFF.
Tryck in i mindre än $1\frac{1}{2}$ " [sekunder], fläkten står i Stand by-läge (punkt "b" är påslagen). Tryck in i mer än $1\frac{1}{2}$ " [sekunder], fläktens SAMTLIGA funktioner slås av (utom belysningsknappen) (displayen är helt avslagen). Tryck in igen i mer än $1\frac{1}{2}$ " [sekunder], för att återställa köksfläktens Stand by-läge.

2 - Belysning ON/OFF

3 - Display

4 - Starta och välj motorhastighet 1-2-3-1-2.....

5 - Intensiv hastighet on/off. Den intensiva hastigheten fungerar i 5 minuter:

Om fläkten är på när den intensiva hastigheten aktiveras, återgår köksfläkten till föregående hastighet efter 5 minuter.

Om fläkten är avslagen när den intensiva hastigheten aktiveras slås fläkten automatiskt av efter 5 minuter.

Tryck på knapp 1 eller 4 för att avbryta den intensiva hastigheten. Bokstaven P visas på displayen och den återstående tiden (punkt "a" blinkar), när hastigheten upphör avger systemet en ljudsignal

6 - Automatisk Timer: tidsinställning av samtliga hastighetsnivåer (punkt "b" blinkar), och köksfläkten slås av: Den automatiska timern är indelad på följande sätt:

- 1sta hastighetsnivå 20 minuter
- 2dra hastighetsnivå 15 minuter
- 3dje hastighetsnivå 10 minuter

Displayen visar återstående funktionstid, efter avslutad tid avger systemet en ljudsignal. Om man trycker in knappen igen upphör funktionen.

I det fall fläkten eller manöverknapparna inte fungerar: koppla ifrån strömtillförseln under minst 5 sekunder, slå därefter på fläkten igen. Vänta i cirka 15 ytterligare sekunder för att kontrollera att fläkten fungerar korrekt.

Kontrollanordning för fett- och kolfilter

Köksfläkten är utrustad med en anordning som signalerar när det är dags att rengöra fettfiltret eller byta ut kolfiltret (fläktversion med återcirkulation och kolfilter).

Fläkten levereras från fabriken utan kolfilter. P.g.a. detta är lysdioden som signalerar filtrets mätning deaktiveras.

Aktivera lysdioden för filtrets mätning på följande sätt om fläkten ska användas med kolfilter:

Tryck samtidigt ned knapparna 4 och 5 och håll dem nedtryckta under 3 sekunder. Först tänds lysdioden för fettfiltret F och därefter tänds lysdioden för kolfiltret C. Nu är lysdioden som signalerar filtrets mätning aktiverad.

Deaktivering: Tryck samtidigt ned knapparna 4 och 5 och håll dem nedtryckta under 3 sekunder tills lysdioden för kolfiltret C släcks.

Lysdiod för fettfilter (F)

Lysdioden C blinkar när det är dags att rengöra fettfiltret. Fettfiltret ska rengöras efter cirka 40 drifttimmar.

Läs igenom fettfiltrets underhållsanvisning.

Lysdiod för kolfilter (C)

Lysdioden D blinkar när det är dags att byta ut kolfiltret.

Kolfiltret ska bytas ut efter cirka 160 drifttimmar.

Läs igenom anvisningarna för byte av kolfilter.

Återställning av Filtrets indikator

När filtren rengjorts eller ersatts, skall knapp 1 tryckas in i 3 sekunder tills fettfiltrets lysdiod F eller kolfiltrets lysdiod C upphör att blinka.

Varning! Återställningen av mätningsindikatorerna MÄSTE göras med fläkten i stand by-läge, koppla aldrig från fläkten från strömtillförseln.

Ventilera på rätt sätt

För att fläkten skall fungera oklanderligt måste det skapas ett undertryck i köket. Håll därför köksfönstren stängda när fläkten är igång. Öppna gärna ett fönster i ett angränsande rum när fläkten används.

Viktigt att veta

Används fläkten samtidigt med t ex en öppen eldstad som tar luften inifrån huset, kan detta orsaka baksug och rök i rummet. Åtgärda genom att öppna ett fönster. Gäller ej då fläkten är försedd med kolfilter.

Skötsel och rengöring

! Gör alltid fläkten strömlös genom att dra ur stickkontakten eller skruva ur säkringen (proppen) innan rengöring.

! Rengör filtret ofta. Fettbeläggningen i filter och imkanal utgör brandrisk om man t ex skulle glömma att stänga av en spisplatta (eller vid överhetning av annat slag).

Rengöring av kåpan

Fläktens utsida rengörs med en fuktig tvättduk och rengöringsmedel avsett för rostfritt. Använd inte frätande, repande eller brandfarliga medel vid rengöring.

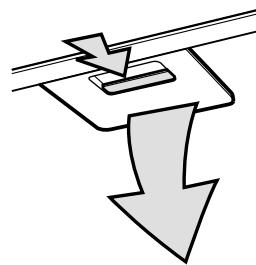


Fig. 3

Rengöring av fettfiltren

Rengöring bör ske var eller varannan månad beroende på användning. Ju renare fettfiltret är, desto bättre kan detta ta upp fett.

Tag bort filtren så här - Fig. 3:

- Tryck först clipset på metallfettfiltret bakåt, och avlägsna filtret nedåt.

Fettfiltret består av aluminiumtrådar, där fettet fångas upp. Filtret rengörs i hett vatten med hand-diskmedel eller i diskmaskin. Låt filtret torka innan det sätts tillbaka. OBS! I diskmaskin kan filtret få en viss missfärgning.

Byte och rengöring av kolfilter

Gäller endast vid återcirkulation. Kolfilterna absorberar lukter och dofter. Jämfört med andra kolfilter, kan LONGLIFE kolfilter rengöras och åter användas. Vid normal användning skall kolfiltret rengöras varannan månad.

Bästa sättet att rengöra filtret är i diskmaskinen. Använd vanligt maskin-diskmedel och högsta temperaturen (65°C). Rengör filtret separat för att undvika matrester eller dyligt att fastna i filtret för att vid ett senare tillfälle förorsaka lukter och dofter. För att återställa filtret till normal funktion, skall filtret torkas 10 minuter i en ugn, maximal temperatur 100°C .

Efter ungefär tre års användning skall filtret bytas ut och ersättas med ett nytt eftersom filtrets funktion har reducerats.

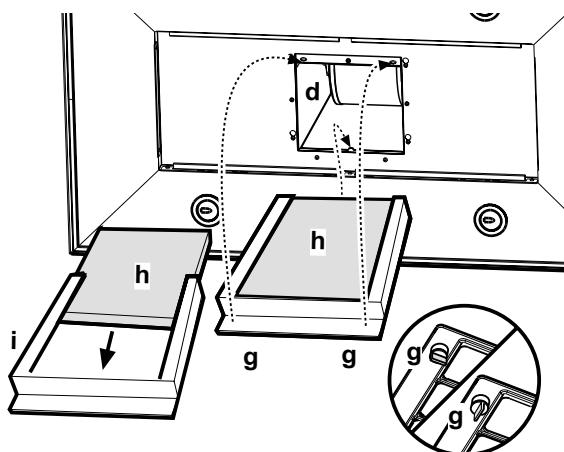


Fig. 4

• Montering- Fig. 4.

Avlägsna ramen i i vilken filtret sitter genom att rotera de två rattarna 90. Sätt i kolfiltret i ramen och sätt tillbaka alla delar på plats.

- Följ instruktionerna i motsatt ordning för att avlägsna filtret.
- Ange alltid fläktmodell, kodnummer och serienummer i samband med beställningar av nya filter. Denna information anges på märkplåten som sitter inne i enheten.
- Aktiva kolfilter kan beställas från ert lokala Återförsäljare.

Byte av lampa - Fig. 5

Gör fläkten strömlös innan byte av lampa. Byt lampan så här:

- Öppna på lamphöljet med hjälp av en skravmejsel.
- Ersätt den trasiga lampan mot en likvärdig.
- Återställ lamphöljet.

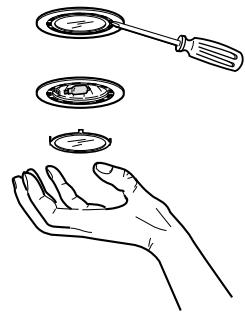


Fig. 5

Om fläkten inte fungerar

Reklamation

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstiftningen. **Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.**

Konsumentkontakt

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. 0771-11 44 77 eller via e-mail på vår hemsida www.electrolux.se

Service och reservdelar

Vill du beställa service, installation eller reservdelar ber vi dig kontakta Electrolux Service på tel 0771-76 76 76 eller via vår hemsida på www.electrolux.se. Du kan även söka hjälp via din återförsäljare.

Adressen till din närmaste servicestation finner du via www.electrolux.se eller Gula Sidorna under rubrik Hushållsutrustning, vitvaror – service



Innan du beställer service, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv. Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylten:

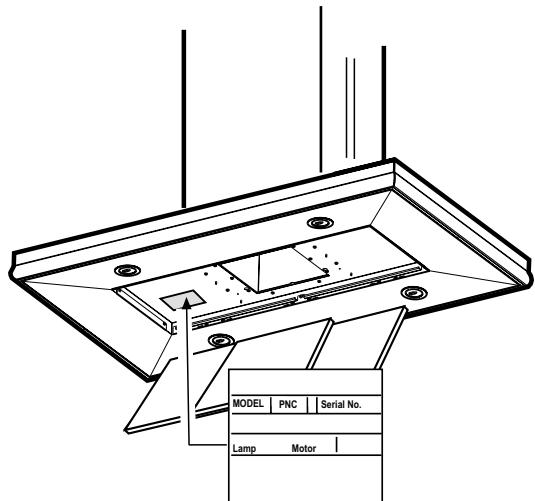
Modellbeteckning

Produktnummer

Serienummer

Inköpssdatum.....

Hur och när uppträder felet ?



Extra tillbehör:

Kolfilter Type 20

Utvändig motor (för utvändig installation) 942 121 135

Utvändig motor (för invändig installation) 942 121 182

Tekniska data

		EFC 1456	EFC 9457	EFCR 145	EFCR 957
Yttermått (cm)	Höjd	81,3 - 110	81,3 - 110	81,3 - 110	81,3 - 110
	Bredd	119,8	89,8	119,8	89,8
	Djup	69,8	59,8	69,8	59,8
Belysning		4 x 20 W			
Fettfilter		3	2	3	2
Spänning		220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V
Total effekt		255 W	255 W	270 W*	270 W*

* Utvändig motor (för utvändig installation) 942 121 135

Utvändig motor (för invändig installation) 942 121 182

Installation

Uppackning

OBS! Kontrollera att fläkten inte är skadad. Eventuella transportskador skall omedelbart anmälas till den som ansvarat för transporten. Skador, felaktigheter och ev saknade delar skall omedelbart anmälas till säljaren. Lämna inte förpackningsmaterialet så att små barn kan leka med det.

Placering

Minsta tillåtna avstånd från fläktens underkant till elektrisk spis eller häll är 50 cm och till gasspis eller gashäll är 65 cm. **Fig. 6**.



Utbłasningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från bruksföremål, som matas med annat slag av energi, som t ex oljepanna eller vedspis.

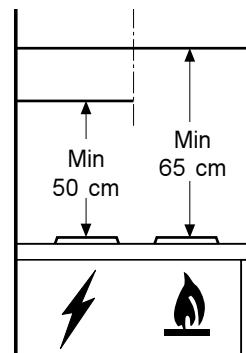


Fig. 6

Elanslutning

Eluttaget bör placeras inuti skorstenen. Fläkten är försedd med sladd och jordad stickpropp, och skall anslutas till 220-240V.

Installation

Montering av kåpan - Fig. 7-8-9

Inledandeinformation för montering av fläktkåpan:
Fläktkåpan är försedd med fästanordningarsom passar de flesta typer av innertak.

Virekommenderar dock att du rådgör med en fackman och kontrollerar att materialen är lämpadeför det aktuella taket. Taket måste vara tillräckligt stabilt för att klara fläktkåpans vikt.

Stäng av strömmen till fläktkåpan med hjälp av huvudströmbrytaren i ditt hem innan den elektriska anslutningen påbörjas.

1. Regera storleken på fläktkåpans stödstruktur. Denna reglering blir avgörande för fläktkåpans slutliga höjd.
Tänk på att fläktkåpan måste placeras på ett visst avstånd från spishållen: minst 50 cm från en elektrisk spishåll och minst 65 cm från en gasspis eller en kombinerad gas- och elspis.
2. Fixera de två delarna av strukturen med 8 skruvar.
3. Applicera borrschemat på väggen bakom spishållen upptilltaket (mittpunkten på borrschemat skall sammanfalla med spishållens mittpunkt och borrschemats sidor skall vara parallella med spishållens sidor).
Sidan av borrschemat där texten FRONT finns svarar motsidan med kontrollpanelen). Förbered den elektriska anslutningen.
4. Borra enligt anvisningarna (6 hål för 6 väggbulkter - 4 väggbulkter per krok). Skruva i 4 skruvar i de yttre hålen. Lämna ett utrymme på cirka 1 cm mellan skruvhuvudet och taket.
5. Sätt in ettrökrör inutstativet och koppla det till den medföljande kopplingsringen i motorrummet (rökröret och rörlämmorna levereras inte tillsammans med fläktkåpan).
6. Haka faststativet vid de 4 skruvarna (se punkt 4).
OBSERVERA! Stativsidan med kopplingsdosan motsvarar sidan med kontrollpanelen när fläktkåpan är monterad.
7. Skruva åt de 4 skruvarna ordentligt.
8. Sätt in ytterligare 2 skruvar i de fria hålen och skruva åt för säkerhets skull.
9. Gör anslutningen till enheten. Strömmen till fläktkåpan får absolut intesättas på förrän installationen har avslutats.
Varning! Gäller endast modell EFCR 145-957:
En elektrisk anslutning med ett fristående utsugningssystem är dessutom nödvändig (se följande paragraf ”Anslutning med fristående motor”).
10. Haka fastfläktkåpan vid stativet och kontrollera att den sitter ordentligt. Fästfläktkåpan vid stativet genom att skruva i de 4 skruvarna en aning (se även punkt 12).
11. Fixera fläktkåpan vid stativet med två skruvar. Dessa tjänar även till att centrera de två delarna.
12. Skruva ihop 4 skruvarna som fäster stativet vid fläktkåpan ordentligt.

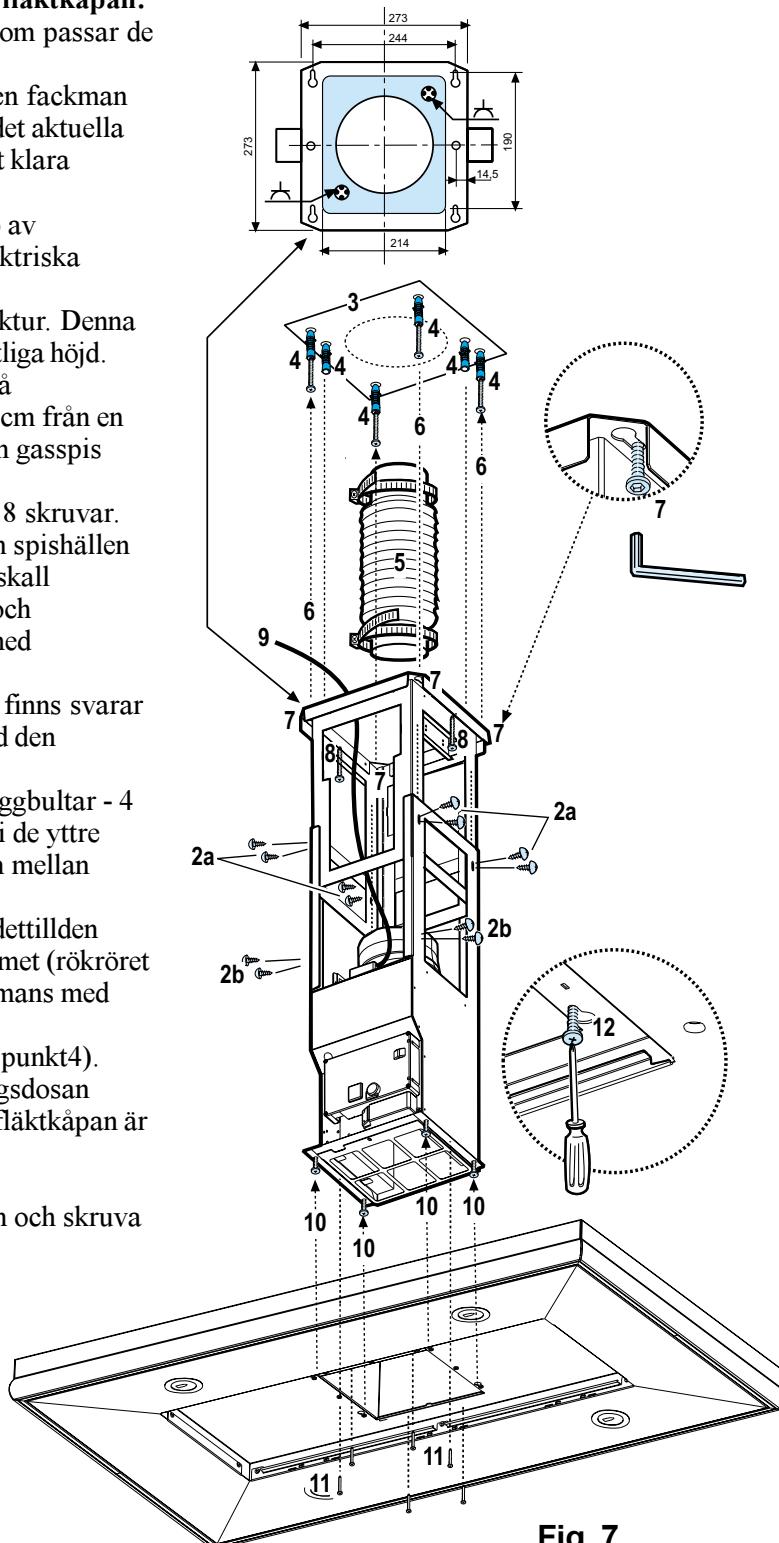


Fig. 7

13. Om fläktkåpan skall användas som utsugningsfläkt (13A) skall den andra änden av rökröret anslutas till bostadens utsugningsanordning.

Varning! Gäller endast modell **EFC 1456-9457**:

Om deni ställetskall användassom filterfläkt (13F) skall matosskärmen F monteras på stativet och fästas med 4 skruvar vid den speciella plattan. Anslut slutligen rökrörettillkopplingsringen på matosskärmen.

Luftavledarens tre delar skall sammanfogas sinsemellan med två skruvar.

De laterala förlängningsstyckena skall regleras med utgångspunkt från den teleskopiska skorstenens invändiga bredd.

Varning! Gäller endast modell **EFCR 145-957**:

Avledningsröret skall anslutas till ett fristående utsugningssystem (se följande paragraf ”Anslutning med fristående motor”).

14. Skruvaimuttrarna med fästkrokar på insidan av de övre och nedre delarna av rökröret, vid de rektangulära hålen. Totalt skall 14 muttrar monteras.

15a. **Varning!** Gäller endast modell **EFC1456-9457**: Fixera de 2 medlevererade byglarna med 1 skruv var.

15b. Sättihopdetvå övre delarna av röret som skall täcka stativetså att den ena öppningen som finns på röret hamnar på samma sida som kontrollpanelen och den andra på motsatsida.

Skruva ihop de två delarna med 8 skruvar (och fjädrar) (4 per sida -se även schematförsammankoppling av de två delarna).

16. Fixera den assemblerede delen av röretvid stativeti närheten av taket med två skruvar (en per sida).

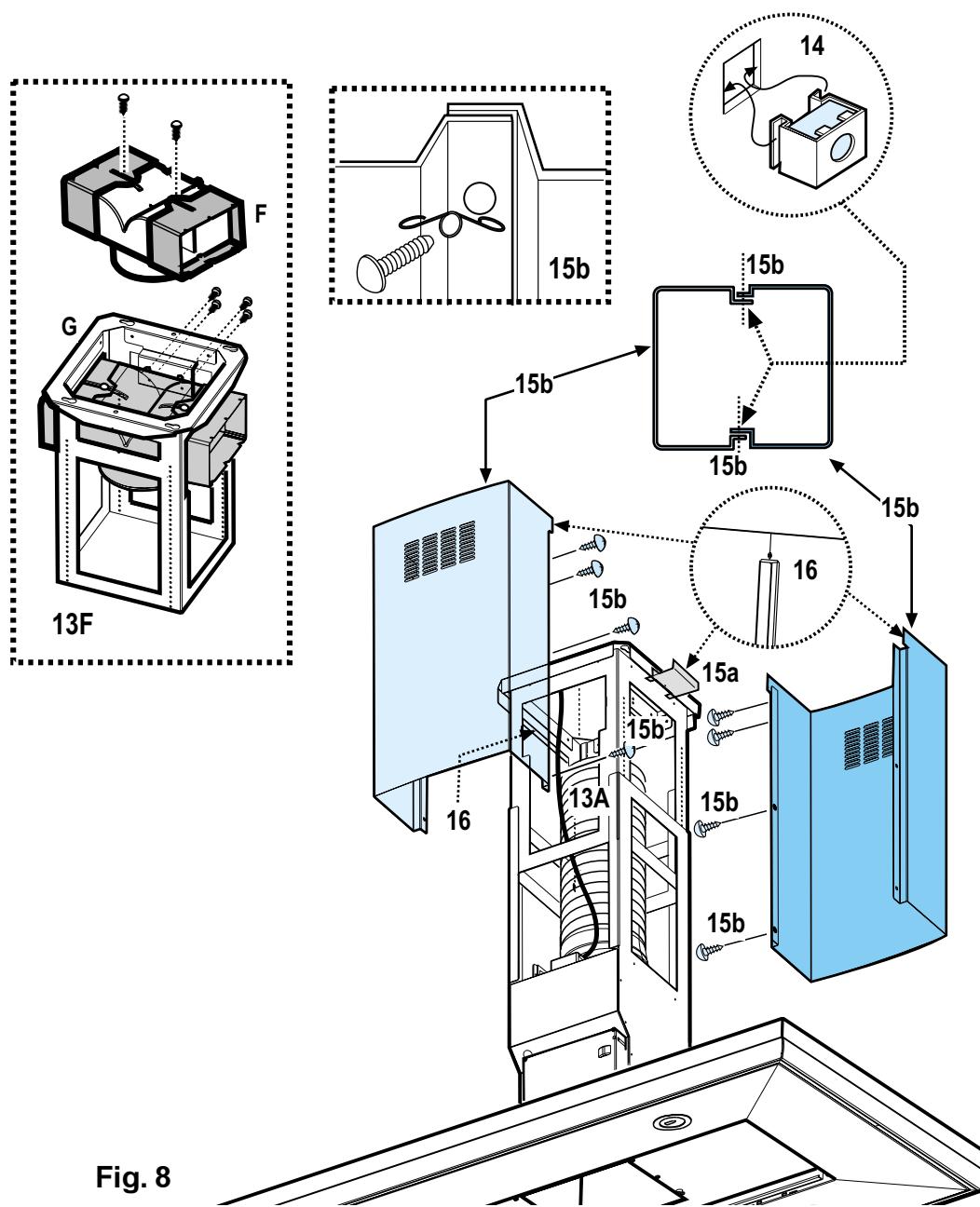
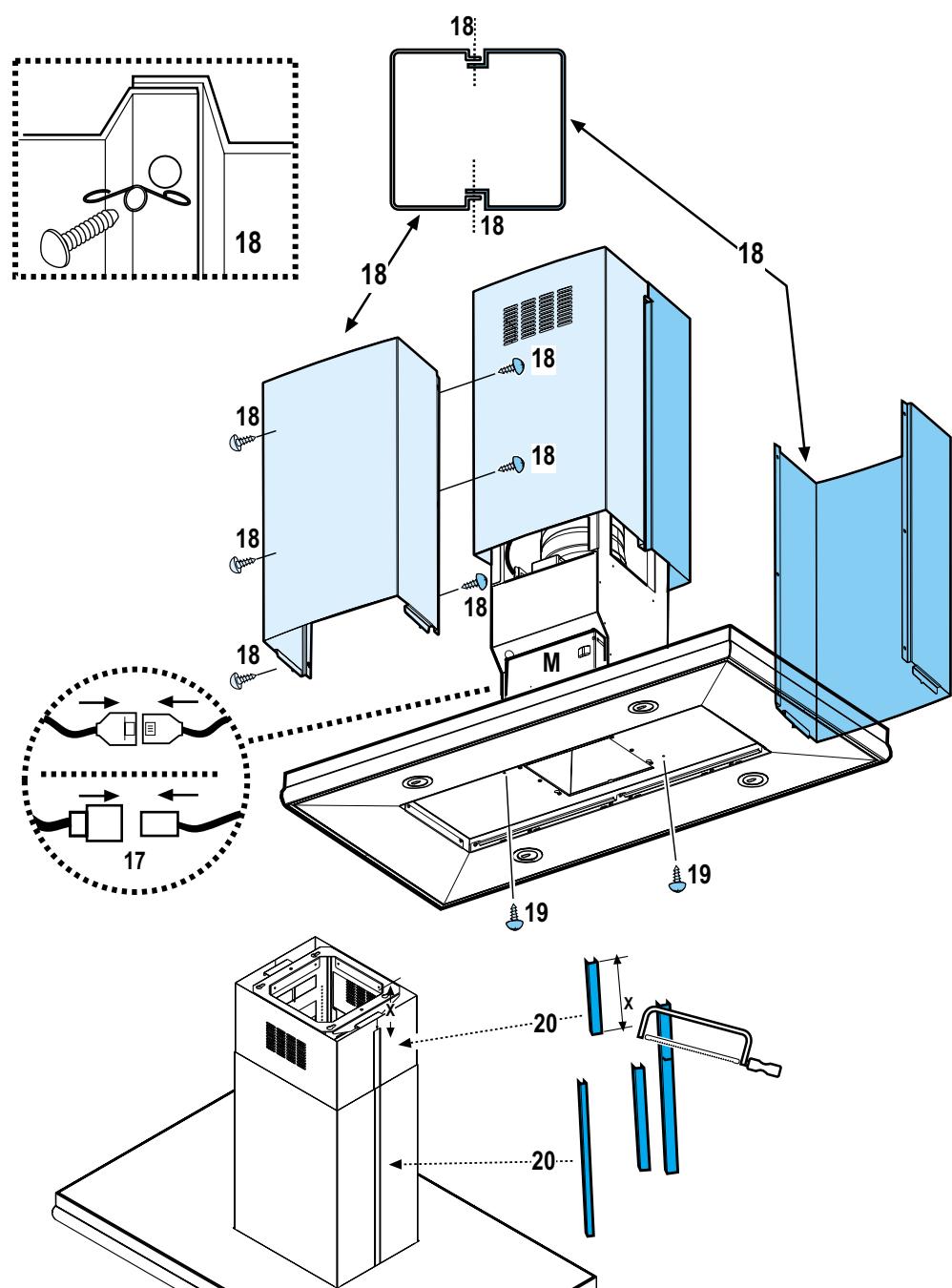


Fig. 8

17. Gör den elektriska anslutningen av kontrollpanelen och lamporna.
18. Sättihop de två nedre delarna av röret som skall täcka stativet. Använd 6 skruvar (och fjädrar) (3 per sida - se även schemat för sammankoppling av de två delarna).
19. Skjutner den nedre delen av rökröretså attdettäcker motorrummet och kopplingsdosan helt. Skruva fast röret med två skruvar från insidan av fläktkåpan.
20. Applicera 2 beslag (medföljer vid leverans) som täcker fästpunkterna på de nedre delarna av röret
(OBSERVERA! BESLAGEN TILL DEN NEDRE DELEN AV RÖRET KÄNNS IGEN PÅ ATT DE ÄR SMALARE OCH MINDRE DJUPA).
De bredare och djupare beslagen skall användas för den övre delen av röret. Dessa skall skäras till korrekt storlek.
21. Anslutfläktkåpan till elnätet med hjälp av den centrala kontrollpanelen och kontrollera att fläktkåpan fungerar korrekt.



Anslutning med fristående motor

Gäller endast modell EFCR 145-957

Fläkten saknar invändig motor och skall därför anslutas med en fristående motor (skall införskaffas separat).

Den elektriska anslutningen skall göras med hjälp av härför avsedda kontakter.

Varning: Använd endast den fristående motor som samma tillverkare tillhandahåller

Anslutning av avledningsröret till den fristående motorn.

Installera den fristående motorn på en tillräckligt rymlig plats, i enlighet med gällande bestämmelser. Den fristående motorn skall anslutas med fläkten med hjälp av ett avledningsrör med lämplig diameter (min. 150 mm).

Observera att desto längre avledningsröret är, desto sämre är utsugningseffekten.

Avledningsrörets längd får under alla händelser inte överskrida 7 meter.

Allt material som krävs för att ansluta fläkten med den utväntiga motorn (rör, elektriska kablar etc.) medlevereras icke och skall införskaffas separat.

Elektrisk anslutning av den fristående motorn

- Kontrollera positionen för den elektriska anslutningsboxen B som är placerad ovanpå fläkten.
- Avlägsna skruvarna S och öppna boxens lock B.
- Öppna kabelklämmans genom att avlägsna skruvarna L.
- Använd en elektrisk kabel av typen H05 VVF (3 x 0,75) för att ansluta fläkten.
- Anslut motorkabelns kabelkor på kabelplinten som sitter i boxen B på fläkten.
- Stäng kabelklämmans med skruvarna L.
- Stäng locket B och fixera skruvarna S.
- Anslut fläkten till elnätet.

Utvändig motor (för utvändig installation)

942 121 135

Utvändig motor (för invändig installation)

942 121 182

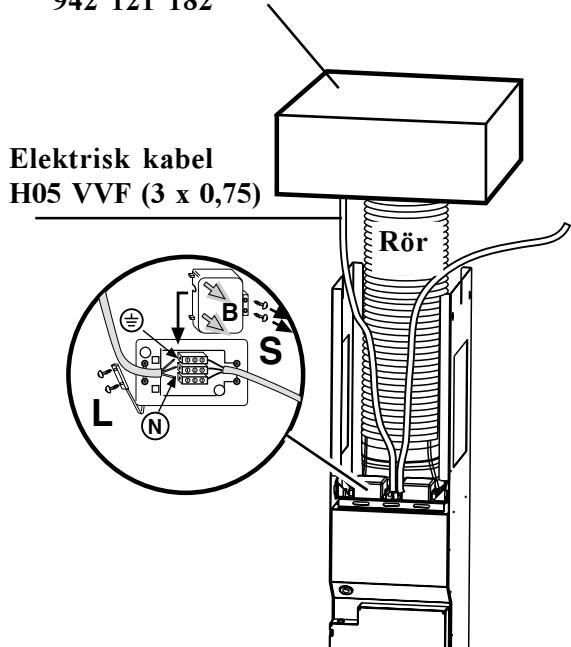


Fig. 10



Electrolux HemProdukter AB
S-105 45 Stockholm
www.electrolux.se

Electrolux Home Products
Risløkkveien 2
0508 Oslo
Tlf: 81 53 02 22
E-mail: eha@electrolux.no
Internett: www.electrolux.no

Electrolux Husholdningsapparater A/S
Lundtoftevej 160
2800 Lyngby
Tlf: 45 87 70 88

Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab
ELECTROLUX
Pakkalankuja 6
01510 VANTAA
Puh. 0200-2662 (0,1597 €/min+pvm)

The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.